

# Sahabat

Indonesiens Vänner Nr 2-2019

## Redaktionen har ordet

Framför dig har du ett nytt nummer av Sahabat. Det indonesiska ordet *sahabat* betyder god vän. Vi är Indonesiens *sahabat* = *sahabat Indonesia*.

I mer än 20 år har Svensk-Indonesiska Sällskapet (SIS) gett ut 3-4 nummer av Sahabat årligen. Vi har fokuserat på att informera om vår förenings aktiviteter, viktiga händelser i Indonesien samt händelser kring relationerna mellan Sverige och Indonesien.

Vi behöver både din hjälp och dina åsikter. Vad tycker du om Sahabat? Vad vill du läsa i vår tidning? Du kanske har någonting att berätta, skriv till oss på [swedishindonesian@gmail.com](mailto:swedishindonesian@gmail.com).

Till sist, missa inte Pasar Malam lördagen den 28 september, kl 12-16.

## I DETTA NUMMER

Indonesien efter valet .....	1
Sommaren med SIS .....	2
Kampung Indonesia .....	3
Kampung Indonesia, forts .....	4
Restaurang Jakarta .....	4

Ordförande/ansvarig utgivare  
Satu Cahaya Langit

Redaktör & Layout:  
Kadri Chanafiah  
[kadri.chanafiah@telia.com](mailto:kadri.chanafiah@telia.com)

Redaktion:  
Bengt Sahlin  
Elisabet Lind  
Miti Surjadi

Medlemsärenden:  
Niklas Traneus  
[sismedlem@gmail.com](mailto:sismedlem@gmail.com)

Svensk-Indonesiska Sällskapet (SIS)  
[www.svensk-indonesiska.se](http://www.svensk-indonesiska.se)  
E-post: [swedish-indonesian@gmail.com](mailto:swedish-indonesian@gmail.com)  
Svensk-Indonesiska Sällskapet finns på  
Facebook, Instagram och Twitter.

## INDONESIEN EFTER VALET



Prabowo, tv, och Jokowi på väg till köpcentret Fx Sudirman för en gemensam lunch.

Foto: [okezone.com](http://okezone.com), text: Kadri Chanafiah

Nu är det avgjort. Indonesiens president för perioden 2019 - 2024 heter Joko Widodo eller Jokowi som han populärt kallas. Landets vice president blir Ma'ruf Amin. Den 27 juni efter några dagars förhandlingar meddelade Konstitutionella domstolen (MK) sin dom i tvisten om valresultatet för presidentvalet. Som den sista juridiska instansen avvisade MK Prabowos framställan på alla punkter. Strax efter MK:s beslut samlades den Allmänna valkommissionen (KPU) för att bestämma ett datum för tillkännagivandet av resultatet av presidentvalet. Den 30 juni valdes som datum för KPU:s öppna plenarmöte och där meddelades att paret Jokowi och Ma'ruf Amin var vinnare i presidentvalet 2019.

Det definitiva slutet på de slitsamma valen som delade landet i två delar skedde dock några veckor senare. Till pendlarnas förtjusning dök Jokowi och Prabowo upp på en av stationerna i Jakarta. I sitt improviserade tal bemötte Prabowo

elegant sina kritiker om varför att han inte gratulerat Jokowi, vinnaren i presidentvalet. Prabowo förklarade att god sed krävde att han skulle ha gjort det direkt, för att sedan under applåder från publiken skaka hand med sin ex-rival. Å sin sida uppmanade Jokowi alla indoneser, både sina och Prabowos anhängare, att lämna valen bakom sig och ena sig som en nation och arbeta för ett välmående och rättvist Indonesien. Sedan åkte de två ledarna vidare för att inta en gemensam lunch i ett köpcenter i södra Jakarta. Mycket effektivt!

Under sin andra period sade Jokowi sig vilja fortsätta med uppbyggnaden av infrastrukturen och fokusera på utvecklingen av det mänskliga kapitalet. Växande intolerans och radikalism ser han som landets största utmaningar under de kommande fem åren. Vi, Indonesiens vänner, gratulerar president Jokowi och blivande vice president Ma'ruf Amin och önskar dem framgång i deras arbeten. ■

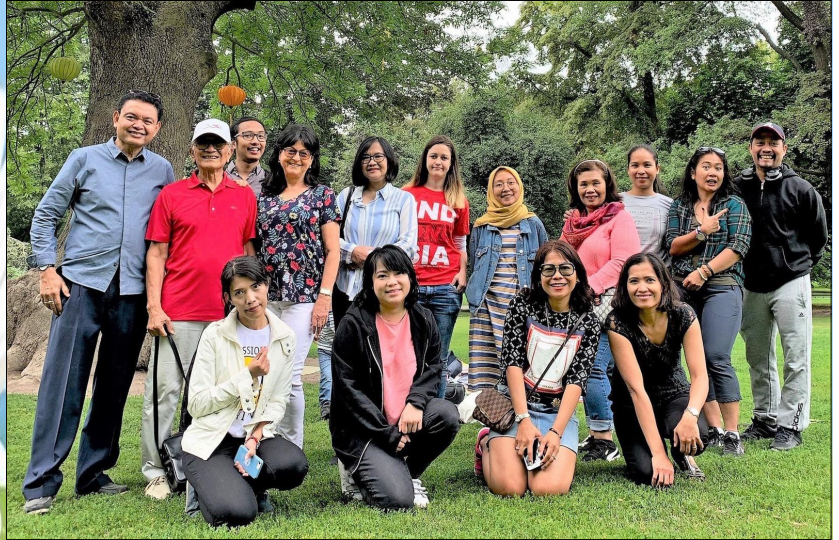
# Sommaren med SIS

Väderprognosen såg inte så lövande ut. Det regnade nästan dagligen den veckan. Lördagen den 10 augusti skulle den traditionella SIS sommarpicknick äga rum. Det kändes inte att någon ville gå ut att ha en picknick den dagen. Klockan var redan 12 och bara tre personer fanns på den vackra Humlegården i centrala Stockholm. Picknick "generalen" Maja inräknad.

Plötsligt kom de. SIS-medlemmar, indonesiska gäststudenter och deras vänner. SIS-veteranerna Surjadi med sin fru Miti kom. Ambassadören Bagas Hapsoro med fru titade förbi. Solen som blygt hade gömt sig bland molnen hela morgonen visade upp sig. Temperaturen steg.

Det blev en riktigt lyckad picknick. Tack för ett bra jobb Maja Ganesäter!

## Album



# Kampung Indonesia



Den 26-27 juli 2019 hade Stockholmarna och stadens besökare möjlighet att uppleva Indonesien i Kungsträdgården i centrala Stockholm. För tredje året i rad ordnade indonesiska ambassaden Wonderful Indonesia-festival i Stockholm. Det bjöds på fest späckad med traditionella danser från centrala Java och Borneo, angklung- och gamelan-musik, gemensam dans och mycket annat. På plats fanns indonesisk restaurang för de som ville smaka på indonesiska mat.

INDONESISKA AMBASSADEN I STOCKHOLM  
PRESENTERAR

## KAMPUNG INDONESIA

I KUNGSTRÄDGÅRDEN  
26 - 27 JULI 2019

**SAUNG ANGLUNG UDJO**  
BAMBU ORKESTER

**OROKAYA RHYTHM OF SUNDA**  
SLAGVERKSHOW

**SINTANG DANSGRUPP**  
DANS FRÅN KALIMANTAN

**PURWOREJO DANSGRUPP**  
DANS DRÅN JAVA

**GAMELAN**  
TRADITIONELL MUSIK

**FASHION SHOW**  
TRADITIONELL KLÄDER

LOTTERI - VINN FLYGBILJETTER OCH PAKET RESOR TILL INDONESIEN

Kvällen innan Wonderful Indonesia-festivalen "Kampung Indonesia" skulle gå av stapeln hade jag och min fru ett samtal med två damer i Kungsträdgården. Damerne var från Malmö och turistade för tillfället Stockholm. Kommunikationen löpte ganska smärtfritt. Damerne var inga riktiga skåningar utan var inflyttade malmöbor.

- Indonesien, undrade den ena damen. Det är inget land som svenskar brukar resa till.
- Till Bali reser många svenskar, kontrade vi.
- Ja, instämde damerna unisont.
- Bali tillhör Indonesien. Bali är en ö som ingår i riket Indonesien, upplyste vi medan damerna nickade med förvåning i blickarna.

Det är beklämmande att Indonesien trots sin storlek och befolkning på 260 miljoner är mindre känt i Sverige än andra asiatiska länder som t ex Thailand, Filippinerna och Sri Lanka. Det finns säkert många förklaringar till det, men en sak är säker, indoneserna själva måste bli bättre på att marknadsföra sitt land.

En eloge till Indonesiens ambassadör

Bagas Hapsoro och hans team för initiativet och arbetet med att ordna denna årliga festival kallad "Kampung Indonesia" (Indonesisk by) i Stockholm. Initiativet går hand i hand med Indonesiens regerings strävan att utveckla turistnäringen. Nya destinationer utvecklas. Nya flygplatser, vägar och hamnar byggs. Som exempel har 2,6 miljarder kronor satsats på att omvandla regionen kring Toba-sjön till ett integrerat turistmål.

Årets upplaga av "Kampung Indonesia" är den tredje i ordningen. Den första 2017 hade jag missat helt och förra året hann jag bara till avslutningen. Tredje gången gillt! I år fick jag förtroendet att vara med i gänget som bistod ambassaden under festivaldagarna. Jag kunde avnjuta festivalen från morgon till kväll i hela två dagar. Det var som att ha jour med början kl 8 på morgonen och beordrad övertid till kl 9 på kvällen.



Guvernören för Västra Java Ridwan Kamil öppnar årets "Kampung Indonesia" genom att slå på gong gongen. Foto: okezone.com

Returadress: Oxbrovägen 18, 124 33 Bandhagen

Forts från sidan 3 ..

I Kampung Indonesia, (Indonesisk by) som mer än halva Kungsträdgården omvandlades till under dessa två soliga dagar, kunde jag lyssna till och titta på virtuoserna från *Saung Angklung Udjo* som spelade på sina musikinstrument gjorda av bambu. ABBA:s "Mamma mia" i all ära men det var den sundanesiska melodin med den himmelskt sensuella flöjten som gav mig gåshud. Jag undrade om de som satt i huset intill med SEB-flaggan på taket också hörde musiken. Fattade de rätt beslut när det hördes en ljuvlig sundanesisk flöjt denna tidiga arbetsmorgon? Eller kanske var de som alla andra och körde på autopilot. Det var mitt i semesterperioden. Hela Sverige var på

autopilot. Själv skulle jag också vara det, men den dagen satt jag i skuggan i Kungsträdgården och fick, som en jury i TV-programmet Idol Sverige, ett "Halleluja-moment". Jag väntade förgäves på repriserna av "min" sundanesiska låt men den framfördes inte mer. Men "Mamma mia" spelades några gånger till. Fast det var inte så svårt att hitta en ny favorit i festivalens späckade program. När sångerskan och gitarristen Sandrayati Fay avslutade sitt uppträdande med en sång som backades upp av flöjtisten från *Saung Angklung Udjo* var lyckan fullständig. Med sina vackra sånger och engagerande texter påminde hon om den amerikanska folksångerskan Joan Baez. För publiken blev Maumere-dansen och angklung-interaktiv absoluta favoriter.

Festivalen "Kampung Indonesia" 2019 öppnades av den karismatiska guvernören Ridwan Kamil från västra Java som var på besök i Sverige. Under statsbesöket i Indonesien för två år sedan besökte Kungaparet Bandung på västra Java och hade den dåvarande borgmästaren Ridwan Kamil som värd. Trots semesterperioden har antalet besökare på festivalen ökat år från år. För Indonesiens vänner och den indonesiska diasporan är "Kampung Indonesia" också ett fint tillfälle att träffa likasinnade som man kanske inte har träffat på ett bra tag.

"Vi ses nästa år", så avslutade konferencierna festivalen. Det hoppas jag verkligen och säkert många andra med mig. ■

Text: Kadri Chanafiah



The poster features a decorative background with a repeating batik pattern in shades of yellow and brown. At the top center is the logo for SIS (Swedish Indonesian Society / Svenska-Indonesiska Sällskapet). Below the logo, the text reads "PRESENTS PASAR MALAM • INDONESISK MARKNAD mat, kultur, dans, musik och godis til barnen". The main title "batik" is written in a large, elegant, cursive script. Below it, the subtitle "from Indonesia to the world" is written in a smaller, similar script. The event details are listed: "28 SEPTEMBER 2019 • ALVIKS KULTURHUS Gustavslundsvägen 168A, 167 51 Bromma". At the bottom, the ticket prices are given: "Entré: 30 SEK medlem • 50 SEK icke medlem • barn under 12 år gratis". Logos for Bilda, SIS, and the Indonesian Embassy in Stockholm are also present.

## Restaurang Jakarta

Restaurang Jakarta serverar äkta indonesisk mat. Meny innehåller bl a Soto Ayam, Rendang, Gado-Gado, Ayam Woku Manado, Balado Daging och Pecel Ayam. De som saknar indonesisk mat ska absolut prova att äta här. Kocken, Fiona Von Ojala, som också äger restaurangen, är född och uppvuxen i Jakarta, Indonesien. Därför är namnet Restaurang Jakarta.

Restaurang Jakarta har hittills fått nummer 5 av de 163 bästa restaurangerna i Solna enligt TripAdvisor. Under den kommande Pasar Malam 2019 kommer vi att lotta ut några av Restaurang Jakarta's matkuponger som dörpriser. Så missa inte Pasar Malam, Alvik Kulturhus, 28 september 2019, klockan 12-16.

Text: Dhany Saputra

**Du har väl inte glömt att betala årsavgiften? Bli medlem nu!**

Årsavgiften för en familj 250 kr/år, för en person 150 kr/år, studerande 100 kr/år

Postgiro 4339734-8

Uppge namn, adress och e-postadress